





wahri behnam peenu. — Ja neraugot uš wifu to wehl efi wahrgulis, tad iswehles tahdu arodu, kas tew nodroschina bagatiga mehra swaigu gairu; tahbi arodi ir: laufftrahneels, bahrfneels, mescha zirtejs, mescha fargs, gans, fuhрманis, waktneels u. t. t. III. Ra ismihinat tuberkela bazilus? Kam iskrehojumi, tas arween lai splauj splaujamā glahse, kura daschas karotes karboluhdens; splaujamai glahsei nebuhs stahmet uš grihdas, jo te beechi iskrehojumi nokriht blakus, waj aifschastis fahnus; splaujamā glahje jatur augstala weeta un splaujot to wajag peelift pee mutes; ahrpus dshwolla wajag splaut lahda fewischtā kabatas splaujamā traukā; abi ruhpiigi tihrami, isfalojot tos stipri ar wahritu ušberi. Plauschu simneelcem peederigas kabatas drahnas, dweelus, kreflu un palagu maffajot, wajaga wahrit ušberi, zaur wahrischanu bazili teel nogalinati. Dilonsimneela dshwollis, drehbes un gultas drehbes schad un tad desinfizejamas, bet it fewischtā pehz tahdu nahwes. Desinfizejia nogalina bazilus. IV. Waj tuberkulose dfeedejama? Baldees Deewam, daubfos gabijumos, un jo ahtal, jo agrat winau ispasihst un dfeedina. Tadeht ir no swara finat tās simes, kahdas war buht winai fahfotees; pirmas simes ir: 1) Klepus, kurfch ilgti ilgaku laiku; 2) afins splauschana klepojot; 3) neiffaidrojams drubfis; 4) swihschana naktis; 5) nometreshchana jeb dilschana. Ja schahdas simes ir, tad jagreefchas pee ahrsta. Tuberkulose dshst, jo pee zeturdakos no wifcem lihkeem fastop idjeedetu tuberkulosi. Tā tad: jo ahtal simneels greefchas pee ahrsta, jo ahtal tas ari winau waras dfeedinat. — Eegaumejumi: 1) tuberkulose ir lipiga; 2) dilonsimu krehpas ir lipigas; 3) tuberkulose woenigais zehlonis ir tuberkela bazili; 4) nespauj uš grihdas un nelpepo uš fama tuwaka pufi; 5) stiprini famu kerment un fawas plauschās; 6) agri ufeeta tuberkulose ir dfeedejama.

## No ahrsemem.

### Republikanistais „progreß“ Franzija.

Parises laikraksts „Petit Patriot“ sobojas par progresu Franzija pa to laiku, kamehr pastahw republika un aifrahda uš daschabeem „panahlumem“, kas schai laika eeguhti. Daschus no teem ušrahbifim, pee tam apzerot, ka no 1870. g. Franzijas eedshwotaju skaitis ir audbis tilai par kahdu miljonu.

Walsts budschets 1869. g. bijis 2 miljardi franku leels, bet 1912. g. 4 1/2 miljardi. 1870. g. walsts parads fneedsees pee 14 miljardu franku, bet 1911. g. uš 44 miljardem. Sahlot no 1879. g. wijabi nobolki auguschji par 80 proz. un semkopju nobolki walstij par labu pat trihsstahrtigi.

1869. g. Franzija bijuschji tilai 240,000 walsts eerechdni, bet 1911. g. eerechdni skaitis fneedsees pee miljona, tā ka pee Franzijas 40 miljoneem eedshwotaju uš latreem 40 eedshwotajcem isnahf weens eerechdnis. Apgaismoschanas ministrijas budschets fneedsees 1872. g. pee 34 miljoneem, bet 1910. g. uš 350 miljoneem un tomehr 1872. g. armija bijuschji tilai 14 proz. rakstii un lasti nemahzetaju, bet 1911. g. 30 proz. Lauzibu schirschanas 1884. g. bijis tilai 124 gabijumi, bet 1906. g. 12,585. Paschahwneeku skaitis 1875. g. fneedsees pee 5000 un 1904. g. pee 9000. Ari alkohola patehriksch leelifti audbis: 1870. g. Franzija idjerts par deenu 75,000 litru, bet 1906. g. 360,000 litru. Tas nu ehot tas leelais progress, ko demusi republika.

### Rina.

Kulbija. Nobala Raschgaros kara spehta, kura peebedrojās dumpigajcem mongoleem, dodas gar Ili upes kreiso krastru uš Jaun-Suidanu.

Refina. Presidents eezehla Tschantschobinu par kara ministra palihgu. Tschanschaojs schinis beendās atgreifsees.

Sadumpojās Tschekiangas kara spehks, kurfch nesen atpalat atgreifās no Schanghajais uš Hankowu.

Nankinas tautas fapulze pehz afam debatem ar 20 pret 6 balstim nolochma pa hrzelt promisoriskās waldbibas sehdeklis uš Pekinu.

### Schihdu kolonija Angolā.

Portugales walbiba nolochmusi idot Portugales kolonija Angolā (Afrika) schihdeem semes gabalus preeksch schihdu koloniju dibinaschanas. Kolonistecm tiks dotas daschas brijwibas, peemehram atswabinaschana no nobolkeem uš daschcem gabeem. Portugale schai leeta wiswairat zerot dabut schihdu kolonistis no Kreemijas.

## No eefschsemem.

### Basinajums strahdneeku leeta.

Wiseem, kas schogad laufftrahdneeku no Latgales zaur Jelgawas Lauffaimneezibas Beedribu apstellejuschi, top ar scho pasinots, ka apstelletois skaitis strahdneeku ir faderets. Strahdneeki peenahjs Jelgamā schahbas deendās:

- I. partija 3. aprill — puifchi.
- II. „ 17. „ — puifchi un meitas.
- III. „ 19. „ — puifchi, meitas un deputata kalpi.
- IV. „ 21. „ — puifchi, meitas un deputata kalpi.

Strahdneeku wilzeeni peenahjs Jelgamā pusastinos rihdā un strahdneeki buhs tāl paschā deendā fanemami. Pee fanemschanas jaemalkā strahdneekem eedotā rotas nauda no 1—5 r. uš zilwela. Wehl dabujami zaur Jelgawas Lauffaimn. Beedribu neelcis daubdums puifchu, deputata kalpu un ganu. Meitas schimbrihscham naw wairs dabujamas, ja tiks faderetas, tad turpmal pasinos. Peeteifschanas idarama Jelgamā, Katolu eelā 44, Jelgawas Lauffaimneezibas Beedribas Konsumweifalā.

Jelgawas Lauffaimn. Beedribas strahdneeku agents:  
S. Lintmanis.

### Mehfloschanas ismehginajuma lauti.

Latweeschu Lauffaimneeku Ekonomiska Sabeedriba eerihfo schogad ismehginajumu laulus pee Aklawas, Salbus un Bez-Auzes Lauffaimneezibas Beedribam.

### Kopmoderneezibu dibinaschana Baltija.

Ar scho gadu fahzees ishtais kopmoderneezibu laimets Baltija. Weendā schi gada eefahktumā nobibinats tildaubf moderneezibu, zil par wifcem agraleem gabeem kopā. Gandrihs wifas kopmoderneezibas schogad nobibinats no Latweeschu Lauffaimneeku Ekonomiskās Sabeedribas, tuwu pee 20.

Peterburga. Celschleetu ministris atlahwis no 9.—20. maijam noturet zeturto Wikreemijas kreemu tautas faweenibneeku kongresu un daschadu monarkistu organizaciju apweenotu fapulsi. Kongresā starp zitu pohrunaschot jautajumu par A. Dubrowina isflehghschanu no partijas. Kongresā peedalisees ari Purifschewitschs un wehl ziti galejo labo preekschtrahwji no walsts domes.

Wiwadija. Winau Rajestates Kungs un Keisars un Kumbje Keisareene Aleksandra Fedorowna lihbj ar Tronamantineeku un Wisaugstalam Meitam pehz gawefschanas un grehtu kuhdeshchanas zeturdieen Wiwadijas pilā bahnizā daubija sw. walarehdeenu.

Rijewa. Nakti uš 23. martu uš Seemelu Keetrumu dshfsozela ploschās fneegputeni. Wilzeeni peenahf nolawejuschees. Daubf weetas isgahsti telegrafa stabi un farautas drahtis. Temperatura kritusi lihbj nullei.

Tomsta. Uš fenata rewifijas pamata fahz pee atbildibas dimu distanschu preekschneelus.

Nikolajewa. Ufeeta wiltotas naudas fabrika. Trihs wainige apzeetinati.

Nokolajewa. Nodoga pilsehtas gimnastija. Ugunsgrehtu dshschot, wairat drehseji dabujuschji eewainojumus. Saudejumi fneedsees pee 150,000 rbl.

Krementschuga. Nodoga Rabinowitscha makaronu fabrika. Saudejumi — 100,000 rbl.

Nowolischerskaja. Pehz leeldeenam fapulzees tautskolu inspektori pahfpreest wispahrejas pirmmahzibas eewefschanu mahzibas apgabala. Pirmojeem pasahlumem schai leeta atwehleti 200,000 rbl.

Tsilija. Wafu gubernā 109 weetas ufeeti isfenu perekti, kas kopā aifnem 27,000 defetinas. Zelisawetpoles gubernā uš 19,500 defetinam ir isfeni.

Rijewa. Nikolstas mechtinā pee Rijewas Dnepra pahrpahrludinajusi jau 15 eelas, laukumus un tirgu. Satifime noteel ar laimam. Uhdens wehl aifween zelas. Ari Truchanowas fala pahrpulhdusi.

Smolenska. Uš Warchawas generalgubernatora Skalona kuhgumu pilsehtas dome winam atlahwa ar pascha lihbjseteem pilsehtas Lopatinas dahrjā zelt peeminekli wina wezschwam generalim Skalonam, kas krita 1912. gada aifstahwot Smolensku pret frantscheem un Napoleona klahibuhne tapa paglabats ar kareiwja gobu.

Odesa. No wehtrā zeeluschā turfu fuga „Lefbos“ laimā aifbraufuschje luga laudis, pawifam 8 zilweli, laimigi nonahfuschji Burgasā un no tureenes aifwesti uš Odesu.

Latgale. Latgales tirdzneeziabas skolai Rehsefne Latweeschu Lauffaimneeku Ekonomiskā Sabeedriba un Dirgotaju-Kuhpneeku Ekon. Sabeedriba dahwinajuschas schogad 200 r.

— Strahdneeku derefchana uš Wifsemi un Kursemi beidšamā laikā peemehmufi deefgan plashus apmehrus. Atbraufuschji daubfu beedribu delegati. Tomehr radusees ari leela konfurrense, jo schogad strahdneekus leela mehra isnem uš Celschkreemiju un tahlajcem Ausrumeem. Tā preeksch Wladimofstolas zeetolichna buhwes kreemu agenti faderejuschi pahral par 7000 latgaleeschu, fewischi no Rehsefnes aprinka deenwidus dalas. Pee zeetolichna darbeem latgaleeschji dereti uš 7 mehnescheem. Tee beedribu delegati, kas ilgaku laiku Latgalē ufturejusches un sistematiski mellesuschees strahdneekus ari dabujuschji lihbj 500 strahdneeku. Pawifam strahdneeku uš Wifsemi un Kursemi faderets apm. 1000.

## Widseme.

Riga. Pontonu tiltu 22. martā no pulstien 4 deendā nobewa atkal publikas leetofschanai.

— Beelu stundeni ar rahbitaju uš wifam 4 pusēm jau uftahbijusi Jalkša firma Daugawmalā, Swaru eelas galā, uš spejieti preeksch tam eerihlota paaugittinajuma. Pa naktim pulstieni apgaismo ar elektribu.

— Rigas telefonu tihkls. Pehz jaunā telefonu abonentu faraksta 1912. gadam Riga ir pawifam 7,200 telefoni. Pehdejos gabos Rigas telefonu abonentu skaitis katru gadu pecandfis gandrihs par 1,000. Sewifchi ahtra abonentu peeaugschana bijusi pagahjuschā gada pehdejos mehneschos, jo uš 1. septembra 1911. gada bija wehl tilai ap 6,500 abonentu.

— Schaufmigajā fleplawibas leeta. Gaujenes eelā 6, kur 15. martā sch. g. jwehristā kahrtā nosfleplawoti abi wejee Almentini, tā „Dr. Kr.“ fino, par wainigu apzeetinats tās paschas eelas Nr. 1 namā dshwojochais Semens Rowins. Gan pehdas tuhlin paschā fahktumā aifdshitas uš Rowina alus bodi, bet pirms tā wehl atbrauzis ismellefchanas teefnefis uš pamatigu weetas un lihku apstahschanu, polizijas un fepenpolizijas agenti idfiruschji, ka kahbs puika Awids Ojolinich teizis, ka wifsch finot, kas nosfleplawofschanas makarā dshchris ar Almentinu degwihnu. Ropratinot, isfinats, ka puika pats to dshchris no fama beedra Karla Kahrlina. Pascha Kahrlina gan tuhlin neifweees ufmellef, bet atraduschji puifscheli Karli Tomafchewitschu, kurfch tani makarā gahjis kopā ar Kahrlinu. Tomafchewitschs paschahijis, ka wini makarā

pehz pulstien 8, eedami pa Gaujenes celu, eeraubfuschji wezo Almentinu dshwolla logā ugumi fpihdam. Par to wini wifai isbrihsnejusches, jo no leelajcem bijuschji dshchrischji par Almentinu fopumu, kuri aif leela fihktuma makaros nemechfuschji lampas dedinat, bet waj nu sehdejuschi tapat tumfā, waj ari lihufches jau laikus gulet. Aif finkahribas wini peegahjuschi pee Almentinu mahjas un, loga flehgus masleet pawehrdami, eeraubfuschji, ka tur sehdejis alus bodes turetajs Rowins un dshchris ar Almentinu degwihnu. — Puifschelim lihufchi parahbit, tā wini „pawehruschi“ flehgus un tā fkarifuschees. Puifsens to parahbijis. Drihs peenahjis ari wina beedrs Kahrlinich un apleezinajis wifu to, ko Tomafchewitschs fahstijis, tā ari parahbijis tapat, tā flehgus pawehruschi un tā pasfatiuschees. Uš tahdeem pamateem dibinotees, polizijas eerechdni nolawuschijnajuschji Rowinu un wina mahjneekus. Fshahbijees, ka Rowins makarā no pulstien 7 lihbj 10 nebijis mahjā. Rowins ari neelchrees, ka nebijis mahjā, bet fahstijis, ka bijis pee fawas pasinas Emilijas Lawrinowitsch, no furas gribejis aifnemees naudu. Lawrinowitscha nolcegufti to, ka Rowins buhtu bijis pee winaš. Rowinu ikratot, pee wina atrasti 2 rewolweri un 22 rubli naudas. Apfkatot Rowina apgehru, uš lamjokeem un krela eeraubfuchas afinu simes, tapat ari bijuschjas redfamas afinu simes dweeli, kura tas laifam flauzjees, afinis nomafgadams. Rowina rotas bijuschjas fahrambatas, kas zehlees laifam pa wina zihnas laiku ar nosfleplawoto Lihji Almentinu, kura, tā tas peerahbijees, fleegufti pehz palihbifibas. Dibinotees uš schahdeem fwarigeem peerahbijumeem, Rowins apzeetinats. Leetas ismellefchana nodota ismellefchanas teefnefim. Rowins aifweeis gubernas zeetumā. Sleplawiba bej schaubam notikufi ar aplaufschanas noluhstu, bet, tā leelotees, fleplawa neegumis fama nosjeguma augfu. Bai gan fleplawa ar leeku dedhibu mellesjis pehz Almentinu naudas, tomehr, zil redfams, winam neifdewees ufeet Almentinu nosflehpto naudas krahjumu. Almentinu naudu 899 rbl. 88 1/2 kap. flaidrā naudā un 7,463 r. 34 kap. mehrtspapiros wehlatu palizijas eerechdni atraduschji apflehptu daschadās ftrandās, lupatās, wezās sekēs un tabala malos, repos.

— Swarigs fehreens. Rā „Lib. Ztg.“ fino, Leepajā fepenpolizijai idewees apzeetinat wihreeti, kurfch preeksch kahdam deenam ari sche Riga uš wiltotu pilnwaru pamata pret kwihstem bij eelasejis daschus dshwollu krona nobolkus un zitas naudas. Pehz klahtrahfās pasēs tas ehot Wifsemneels. Pee wina atrastās daschadas talonu grammatinas par wifai eewehrojāmām fopsumam Riga un Jelgawā un ari par kahdu majumu Leepajā. Naudā pee wina atrastis tilai 8 r. 40 f.

No Weetalwas - Odeenas. Repechjishwota leetus gahje usnahza 14. marta nakti ap pulstien 11. Kahdu pusstundu leetus gahja itin tā fpaimeem, pahrpulhdinot wifu aplahrti wairat tā wisleelatos pamafaru pluhdos. Peekalnēs zeli isnesti un pat augstais Tegrihwos tilts pahrpulhdis.

No Wez-Weebalgas. Antonom Kamaram atfauts Swifu mahjas, Wez-Weebalgā, eerihlot kalfu dedfintatamu.

No Kolberga. Bernhardam Wifschmanam atfauts sche pee Igu uhdens dshrnawam eerihlot ari twaika dshrnawas un lotu jahgetamu.

No Zarnifawas. Traks fums te fakoda 18. martā Dicha mahjās gabus 12 wezo Annu Upiti, kuru aifuhitija 21. martā uš Peterburgu Pahera klinikā ahrstet.

No Zilshulaina. 20. marta nakti atlaustas flehtis Lejneeku un Wafschu mahjās un nosagta gata un daschas zitas mantibas par wairat la 400 r.

Westeena. Westeendā, tā finams, leela mehra audfina Baltijas farlanraibo lopu fugu, un pee schis fugas isfopochanas strahdā Westeenas lopu pahrraugu fabeedriba tā nobala pee Latweeschu Lauffaimneeku Ekonomiskās Sabeedribas. Baltijas lopi no Westeenas teel peeprafti leela mehra, fewischi uš Kursemi, un par teem samalkā augstas zenas, famehrtā augstakas, netā par tihrafimu anglijas lopeem. Par pahris deenu wezu tehu makā 25 rbl., par gadu wezeem bulleneem — 150—170 rbl. Peepraftjums pehz Baltijas lopeem til leels, ka westeeneechi to nespehji apmeerinat.

No Suntascheem. Paschfleplawiba. 16. martā netahli no Breeschu kraga uš masās Juglas kraista uhdens isnefa kahdas seeweetes lihfi. Slihkone apshmeta par Deepu mahjās dshwojochā stropera M. mahiti. Rā laudis runā, tad paschfleplawiba idarita deht sefoshā eemeela: Ihti preeksch Seemas fwehkeem, 1911. gada Deepu mahju faimneeks ar stropera mahiti fagahjis naidā, pee lam pehdeja faimneeku daschadeem nesmukeem wahrdem nolamajufi. Saimneeks, protams, par to stropera mahiti eefuhdsejis pee pagafia teefas, kura nospreedufi stropera mahitei daschas deenas zeetumā nosfehbet. Tagad scho fodu winau wajadsejis ispildit. Wet wina eebomajufees fewi par pilnigi newainigu un tā tad labal padarijufi few galu, eelekdama no tilta upē. — Wehstās pamafara deenas nespehji lawet gahju putnu atnahfchšanu. Zihrti fen jau fbeed; strahbi swilpo; kwites kaiga. Ir pat starti atlaiduschees. Dshchimes bareem loifschas un fahz: „Kur krog, kur krog!...“ lai, pehz wezu lauschu domam waretu launagu noturet. Ari schiglā zeelawina ir eeradusees. Pamafars pilnigi eefahzees.

## Kurfseme.

Kandawa. Muhfu aplahrtne lauffaimneeziba pehdeja laikā spehji atihstas. Dibinam kopmoderneezibas, pahrraugu fabeedribas. Par to daubf japateizās Latweeschu Lauffaimn. Ekonomiskās Sabeedribas fwehtigai darbiba. Lupat Ekonomiskā Sabeedriba sche farihloja lauffaimneezibas kurjus diwās weetas: Dshrceemā un Puhre. Kurfi bija labi apmekleti,



zaurmešrā no 60—70 personam katru beenu. No kuršiem eerošinajamees neween uš kopmoderneezibam un pahraugu fa-beedribam, bet dabujām ari pamata jehbseenus par semes rašchibas ipehjas pazelščanu un pahrelezibu par to, ka semlo-piba pee mums war buht wišai eenešiga nodarboščanās, fewiški eewehrojot mušhu fainneežibu plāščumu. Sinams, semkopības kultura pee mums wehl pašā eefahkumā un wiš galwenais darbs wehl preeščā. Bet pee labas užihtības un sistematiska darba par labem panahkumeem neščaubamees.

**Dundaga.** Pee mums nodibinajušchās jau 2 kopmoderneezibas Latweešču Laukfaimneeku Ekonomiskās Sabedribas wadibā. Maščinas tiš drihšumā uštahditas. Bej šchim dibināšim wehl 2 kopmoderneezibas. Pateizotees praktiskai „Baltikas“ maika turbinu sistemai iwdemumi par kopmoderneezibu famehrā neleeli. Dundsiņeeks.

**Miipute.** Mišputes aprinki leelā mehrā iplatiņusees mahšliga jiwju audščana, fewiški Apriku, Baltiku, Embotes, Nigrandas un Žihrawas apgabatos. Audžē pa leelakai teefai kahrpas, lihņus, foreles un karuščas. Dašči fainneeki no fawoem siwju dihšleem eeneem 500—1000 rbl. un wairak par gadu. Iwdemumi pee siwju audščināšanas pawi-šam maši. Geteizams ari žitās meetās mušhu bšimtenē pēe-greest wairak wehribas šchāi wišai eenešigai fainneežibas no-šarei.

**Leel-Ešere.** Ešeres Laukfaimneežibas Sabedriba rahda rošigu darbibu. Rūpat tā iwdabujūši no Semkopības Departamenta wairak par 3000 r. leelu pabalstu laukfaimneežibas un tapat mahjturības kuršu fariščošānai. Kuršus rihtos jau šcho gadu maija un augušta mehneščos Latweešču Laukfaimneeku Ekonomiskās Sabedribas instrukturu wadibā. Bež kuršiem ešerešči gaiba ar leelu ilgoščanos, jo wiszaur apfahrtejos pagastos tahdi jau notikufchi. Ari lopu pahtraudšības sabedribas dibināšana jrahw uš deenas lahtribas. Wentinšč.

**No Webreneš.** Šchejeenes laukfaimneežibas beedriba, kuras galwenais waditajs ir weetejais grafs, fariščoja semlo-pības kuršus. Rihtotaji par warēm žentās peemešrotees weetejeem apšahleem — lai neatrautos no apmelleščanas, tad ari kuršu ilgums bij nolikts tikai uš 4 deenam un apmelleščana bija par drihwu. Tomehr apmellešataju bija famehrā toti maš; lai gan kuršu šahkuma deenā bānizā bij šaradees ne mašus žilweku, bet tikai dalina demās uš tumejo kuršu ešhu, — žiti ištihba, lai waj nu liktos gulet, jeb kaut kur pee „uščbahna“ peedšertos. Eewehrojot šchejeenes šipri šemo atihšības lihmeni, ar teem ne wišai daubšem klaušitajeem daudš las palika pilnigi tumščs un nēšaprotams. Rahds labi pēe-šihwojis „gudrs“ paps šeidšigi ween aišgahja no šahles ištahdamees: „lai walns klaušas un šapruht, as tur ni lo na-šaprumtu!“ Ar nopuščanos jafaka, tad atnahs te tee laiki, to žitur tagad reži!

**No Dignajas.** Tā tā šche faeetas robeščas ar Biteskas un Kaunas gubernam, kur toti daudš šchihdu, tad ari te winu nawa truhkums. Nodarbojas wini waj nu ar preešču iwdabāšanu un pahredošanu pa mahjam, waj ari dišho bobitēs. Pee wiša ta toti daudš pēešopj daščadus šepenus weikalus, galwenā lahtā aišlegtu šchāba pahredošanu un labības ušpirtščanu no fainneežem bej fainneeku šinas. Re-šen ari amatneeki — kurpneeki un šroderi bij gandrihš tikai šchihdi. Winu šikta darba un nekahrtribas behl tagad tee teel no latweeščem ištahdi. Bet par noščehloščanu jafaka, ka ari dašči latweešču amatneeki peeturas šchihdu „titumeem“. Noščehlojami tahdi lautini.

## No Jelgawas.

**„Ištās leelbeenas“.** Kad leelbeenas šakriht ar Marijas pašubinaščanas deenu, tad tās teel šakrtas par „ištām leelbeenam“, no tukšotā greeku nosaukuma — širio-leelbeenas. Bež šeno bānizās rakšneeku pehtijumeem, Kristus augščam-želščanās notikufchi 25. martā. Un ja nu leelbeenas, tā štaiga-jošche šwehtī šakriht ar šcho datumu, tad tās ir ištās, pa-reišas. 18. gadu šimteni leelbeenas ar Marijas pašubinaščanas deenu šakrituščas trihs reišes: 1722., 1733. un 1744. gabos. 17. gadu šimteni šchi šagadīščanās notikufchi diwas reišes: 1628. un 1633. gabos. 16. gadu šimteni tikai 1554. gabā. Bet pagahjuščā gadu šimteni ištās leelbeenas bijuščas 1817. un 1828. gabos. Šhogad nu, pež 34 gabeem mehš atfal šchahdus dubultus šwehtitas ešam pēešihwojušči.

**Latweešču Školu un Ištahčības Beedribas** mehrkeem par labu no leelbeenu wišitem atpirtuščees un eemahajušči: Fr. Rōnigswalds 10 rbl., J. Šchakste 5 rbl., Rūmžis 3 rbl., Eriks Šelbmanis 3 rbl., W. Šanzenfeld 1 r., El. Alūman 1 r., E. Zeelaw 2 r., R. Grihšlis 1 r., Krahmin 1 r., Š. Vandsbergs 3 r., M. Gobin 6 r., L. Neimanis 5 r., Gulbis 20 kap., N. Burgman lbe 3 r., Š. Rošče ar lbe 3 r., J. Lautenbachs 1 rbl. Kopā 48 rbl. 20 kap.

**Školotaju teefibu šinā.** Tautas apgaifmoščanas ministra beedrs barons R. A. Taube pašinojis Rišas mahžības apgabala walbei ar rakstu no 4. janwara šem Nr. 499, ka tautas apgaifmoščanas ministrija, šinā ar walšis kon-troleeri, atradufi par ešpehjamu šem tautas apgaifmo-ščanas ministrijas padoto školu školotajas šakriht pēe-šim personam, kuras bauda teefibu, šawus dehlus fuhtit bej maffas šrona puifenu gimnāšijās un pro-gimnāšijās.

**Janna lahtriba šihkredita eestahšču beedru pilnām šapulžem.** Pee šināšchuminištrijas pašahwoščā šihkredita leelu komišija, atšhdama, ka tahdām šihkredita eestah-

## Dehrā nemamas adrešes:

**Jelgawas Laukf. Beedribas Krahi-Aišdewu Sabedriba.** Jelgawā, Katolu eelā 44, tel. 62. Kantors atwehrtis darbdeenas no pl. 10—2. Bilanze 30. nowembri 1911. g. 4,928,855 r. 20 f.

**Leel-Sefawas Krahi-Aišdewu Kafe Jelgawā.** Jelg. Laukfaimneežības Beedribas namā, Katolu eelā 44. Kantors atwehrtis darbdeenas no pulst. 10—2. Bilanze 767,438 r. 47 kap.

**Latweešču Sawstarp. Ašdrosčināšanas Beedriba** apdroščina wišadu mantu pret uguni). Šentrallantors Jelgawā, Katolu eelā 44, Rišas kantors Leelā Šehņina eelā 28, žitur nodalas un agenturas.

**Latweešču Sawstarp. Dišhwibadapdroščināšanas Beedriba** apdroščina uš mirščanu un šahšihwoščanu kapitalus, muššcha rentes un behrn naudas (no 50 rbl. šahlot). Šentrallantors Jelgawā, Katolu eelā 44, Rišas kantors Leelā Šehņina eelā 28, žitur nodalas un agenturas.

**A. Veris un Ko. Jelgawā, Leelajā eelā Nr. 3.** Leelajā špejalitate glauņu apgehbu ištahdomešanā. Wašais kraħjums ga-tamu apgehrbu, angļu un eelščimees draħnu un dreħneeku perderimu. Dreħneekem eewehrojams rabats.

**Jelgawas Laukf. Beedribas Konsuma Weikalš.** Katolu eelā Nr. 44. Tel. 74. Wišadas šolonāl- un materialprezes, miltus, graħbūs, putrainus u. t. t. leelumā un mašumā.

**Žirgotaju un Rūhņneeku Ekonomiskā Sabedriba.** Walde Rišā, leelā Šehņina eelā Nr. 27, nodalas Jelgawā, Katolu eelā Nr. 46 un 37 un žitās pilščehās. Wišadas rūhņneezības maščinas un rihtus, elektrotehništi perderumi, šširawu maščinas un almens u. t. t.

**W. Jafsmans** Leels kraħjums eelšču un ašreemes štoflu. Dreħneeks. Šlihti ušwalši. Jelgawā, Leelajā eelā Nr. 6. no 35 rubli šahlot un dahrgati.

**Wadmalas un manu-fakturas Sabedriba** Jelgawā, Pasta eelā Nr. 1. Dreħbes leelā ištahdi no wisšame-natām eelšču un ašreemes fabrikām. Kā ari leels leħgeris gatawu šlihti ušwalšu un mehleku

dem, kurām leels beedru šakits, beedru šafaulščana uš pilnām šapulžem toti gruhta, ar šināšchuminištra atkauju likufi daščām šihkredita eestahdēm preeščmetu, beedru pilnu šapulšču weetā eewest fewišču tam noluhkam ištahdi de-le-gatu šapulžes. Komišija pašlaban ištahdajot šihkus noteikumus par šchahdu delegatu šapulšču šafaulščanu, par delegatu eewehleščanu un t. t.

**Mahjturības kurša eewehšana seewešču gimnāšijās.** Tautas apgaifmoščanas ministrija atradufi par ešpehjamu atkaut eewest mahjturības mahžības kuršu ištahdi-šahkuma weidā, tā neobligatorisku preeščmetu, tajās seewešču wišus školās, kuras to wehšas. Mahjturības mahžibu pašneeg-ščanu atkauts eewest seewešču progimnāšiju IV. un V. klāšes un seewešču gimnāšiju VI. un VII. klāšes.

**M. G. Sawina Jelgawā.** Bež šeisariškās Kreewu teatra beedribas pilnwarotā A. Malmgreena lunga šanemām šinam, maija mehneščā šahkumā Jelgawā šagaidamas 2 waj 3 ištahdes, kuras šarihtos šeisariško teatru mahšle-neeku trupā ar šaweno mahšleņeži Sawinu preeščagalā.

**Jelgawas Ramneeku Krahi-Aišdewu Sabedriba,** tā no drukotā gada pahrkata par 1911. g. darbibu redšams, apgrošjuši 975,841 r. 46 kap. Sabedribai eemah-fatais droščības kapitalš kopā ar 208 beedru garantiju ištahša 244,170 r. Šehguma bilanze 31. dežembri 1911. g. ušrahda 263,157 rbl. 57 f. Noguldijumu uš noteiktu laiku uš 1912 g. palika 218,063 rbl. 25 f.; noguldijumu uš telošča reħlina — 19,236 rbl. 79 f. — Sabedribai pašchāi telošchi noguldijumu žitās krediteestahdēs išt. g. bija 100,322 rbl. 68 kap. — Aiš-dots pret šihlam 195,795 r., pret galweneekem — 56,320 r. — Žihras pelnas atližees 789 rbl. 71 kap., no tā pilna šapulže 10% pēešchihruši refermes kapitalam, 35 rublus labbarības noluhšleem, pahrejo ištahdi biwidendam. Mašā pelna, šahda šomehrā ar leelajeem apgrošjumeem Sabedribai atikufi, ištahdrojas ar to, ka Sabedriba par noguldijumeem maffā lihš 6 1/2 prož., kurpreti par aišdewumeem nem tikai 6%—8 prož. Tad wehl Sabedribas pirmees eeriščloščanas iwdemumi tapat eewehrojami mašinajušchi pelnu. Pahrewehlamā direktora J. Wo-gelmana weetā, kuršč pahrgahjis padomē, par walbes ložekli eewehlets šwehr. adw. P. Šurafšewšlis. Padomes ložekšos no jauna eewehlets J. Šreimanis; pahrejeē palikušchi tee pašchi. —

**Kuršemes Mušikalā-Dramatiskā Beedriba,** tā jau šinots, šarp žitu noluhmuši nodibinat šawu mušikas kori — puhteju kapeli. Tā ka pēešchihrušees halibneeki šadals daščadās šchirās (tahdos, las wehl nēš neprot, tahdos, las jau žil ne-žil špehlē šahdu mušikas instrumentu, un beidšot jau mušikantos, las pēešchihrušees šahda kori), tad beedriba šahls ar teem ištahdat pa grupam. Pirinā grupa (ešahjeji) ušahls mahžibu 15. aprili, un tā miltšees pirmo šemestri 4 mehneščus; pež tam šahštees otrs šemestis atkal 4 mehneščus. Dalibneeki war wehl pēe-teiktees waj nu žaur beedribas preeščneezibu waj žaur weenu no mušikas komišijas ložekleem. Šihlki noteikumi ari ba-honami no mušikas komišijas. Teem, las jau pēešchihrušees, jaeronas behl grupeščanas pee mušikas komišijas ložekla P. Kweeščā Iga, Katolu eelā Nr. 32, šchahdās deenās: 27. martā un 1. aprili, kur tad penemtais beedribas špejalists ištahdis dalibneeku eedališčanu. Rahrtigā mušikas kora mahžiba (repe-žitijas) notiks Latweešču Beedribā — šahdās deenās un šahdā laikā, to noteiks wehlaf. Par mušikas kora wadoni resp. mah-žības pašneešjeju penemts Raškawas Keiš. teatru bijuščais artists J. Koirba lungš.

**Leelā Jelgawas kopmoderneeziba,** kura darbšees tā nodata pee Latweešču Laukfaimneeku Ekono-miškās Sabedribas, atliās šawu darbibu aprila eefah-kumā. Par kopmoderneezības waditaju penemts pašihkamais pēešchihrušības instruktors A. Šimanis.

**Žirš.** Šchinis deenās Jelgawā eeradišchotees pašihsta-mais braħtu Truzzi žirš, kuršč pagaidam šneedi šawas ištahdes Rišā.

**Pilščetas uhdenswada eestahdi** nodomats paplašinat. Leelais bašens ištahot maikafas ašis pagelšs augštai un eegah-datas daščas jaunalo konstružiju maščinas, no kurām jau bala ešot pēešahkufi.

**Angļu ogratšču štreiks** šajuhtams ari pee mums Jel-gawā. Tā ka pež pehdejo deenu šināšchumem wehl gruhti noteikt, waj angļu ogratšču štreiks drihš beigees jeb ne, tad ari šchinis deenās pilščetaš walbe šanemufi pašinajumu, kurā gahšes ogļu pēegahdataji pašino, ka wini wairs newar nolihgto ogļu daubšumu pēegahdat šchejeenes gahšes eestahdei. Lai nu ištahgtu galigai tumšai un žeredama šahdu laizinu ilgati ištikt ar tagadejo ogļu kraħjumu, un lai wismaš privatajeem noneh-mejeem špehtu pēegahdat nepezeeščamo gaifmu, tab, tā „Š.“ šino, pilščetas walde, pež žitu pilščetu parauga nospreedufi pil-ščetas apgaifmoščanu šahšaurinat uš puši, apgaifmojot tikai weenu eelas puši.

## Bānizās šinas.

**Deewkalpoščanas Jelgawas Šw. Nikolaja bānizā:** Deewkalpoščanas: šwehtdeem, 1. aprili plst. pus 10 no rihta, mahž. Reinharšs; pežpusdeenas deewkalpo-ščana plst. 5, mahž. Reinharšs.

**Ušfaukti:** Janis Šaumanš ar Annu Bluššlewis, Andšs Ulps ar Eliši Šeedin.

**Miruschi:** Višhe Dundur, šim. Šestis 59 g. w., Dore Žihka 1 š. w., Anna Kuktup, šim. Wele 74 g. w.

**Deewkalpoščanas Jelgawas Šw. Annas bānizā.** Deewkalpoščana Leelbeenas aišwehlē, 1. aprili plst. 10 no rihta, špred. mahž. Šr. Bernewihs.

**Krišiti:** Šehšabs Arwešs Martels, Alšreds Auguštšs Krūgers, Peters Arturs Welwe, Jahnis Alšreds Šeršs, Šcha-nis Alšreds Šrampis, Lida Doroteja Bružer, Marta Marija Tihšin, Indriškis Wišhelms Šteinh, Jahnis Arwešs Janišk, Roberts Arturs Melbaršs, Wera Amališa Brešis, Julija Emilija Ina Kahršlin.

**Ušfaukti:** Jahnis Šduards Šorowšch ar Katrini Minnu Šail, Krišaps Šemkins ar Linu Šehulž.

**Dahwanu eenaħžis:** otrā Leelbeenā ehrgelēm 3 r. 26 un pus.

**Jaun-Šeepajas bānizās šinas** no 19.—25. martam:

**Krišiti:** Erna Šauline Šproge, Šotliše Alma Šeege, Arwidšs Auguštšs Meiers, Berta Luise Ešje, Šewira Matilde Šejei, Erna Dillie Wera Štel, Walda Žda Šornet.

**Ušfaukti:** Žrijis Adolfs Šailis ar Šofiju Auguštš Zahšer.

**Miruschi:** Šchans Šduard Šupšče 3 m. w., Oštars Šohanšons 5 g. w., Šihbe Šolit 57 g. w., Minna Dahššeneel 31. g. w.

**Eewehčihšanas mahžiba** jaunawam šahštees 10. aprili. Pēešchihšana no 2. aprila šahlot preeščpusdeenam no pulstien 9—11 un pežpusdeenam no 6—7.

**Ištahšneez:** „Latweešču Šterariškā (Draugu) Beedriba.“ Apgahdataja: Sabedriba „Latweešču Awišes.“ Atšhidigais redaktors: R. Šurinišch (Šurinu Klāms).

## Leel-Sefawas Kraščanas - Aišdosšanas Kafe.

(Sabedriba ar beedru neaprobešotu galwoščanu.) Jelgawā, Jelgaw. Laukfaimneez. Beedribas namā, Katolu eelā Nr. 44.

**Kafes bilanze bija:**

1904. g. 31. dežembri	11,624 rub. 39 f. leela.
1905. " 31. " "	55,026 " 24 " "
1906. " 31. " "	130,700 " 19 " "
1907. " 31. " "	179,267 " 53 " "
1908. " 31. " "	325,040 " 64 " "
1909. " 31. " "	447,011 " 56 " "
1910. " 31. " "	562,801 " 82 " "
1911. " 31. " "	775,822 " 88 " "
1912. " 28. februari	797,787 " 48 " "

**Kafe peenem noguldijumus no beedreem un nebeedreem** un aprehkina par noguldijumeem 3—6 1/2 prož., no noguldīšanas deenas škaitot.

**Noguldijumus** peenem un ištahšā procentus un noguldijumus katru darbdeenu no pulst. 10—2 deenā. Noguldijumus war ari eesuhitit pa pastu (Грoсь-Сессаукой ссудо-сберегательной Кассы, гop. Митава, Католическая ул. 44). Bež naudas ša-nemšanas teel pež nogulditaja ušdotas adrešes tapat pa pastu ištahčita noguldīšanas šihme.

**Uš nogulditaja pēešchihrušumu ištahčita** ari pa pastu noguldijumu procentes.

**Kafe aišdod** naudu tikai beedreem pret obligāžjam (nekustināmu ištahčumu), wehrtšpapireem un uš galweneekem. Par aišdewumeem teel aprehki-natas 7—8 1/2 procentes. Pēešchihrumus pež aišde-wumeem war ešneegt katru deenu. Waldes šehdes fewišchi preešč aišdewumu ištahčšanas treschdeenam.

**Kafes kantors** atwehrtis katru darbdeenu no plst. 10—2 deenā. Beedru naudu war eemahšat waj nu wišu (25 rublus) uš reiši — waj dalam — ne mafat tā 1 rbl. 20 kap.

Walde.



# Sludinājums.

**Jelgavas Pilsētas Valdes būvkomisija** uzaicina wīsus, kuri wēlētos ušņemtēs 1912 g. būwres fesonā peegahdat granti, smiltis, šābeenus, peewest un ašwesi almenus, jaunu un wežu būwmaterialu, fawus peedahwajumus eefneegt būwkomisijas fehdē 5. aprīlī š. g. pulstī. 6. pehž pufdeenas.

Uš tam atteezofēee noteikumi ir Pilsētas Valdes kanseleja wīdās fehdēs deenās no pulstien 11 lihbj 1 deenā dehi eekstifšanas ištiti.

Gemalfajams falogs 300 rubtu.

Jelgawā, 19. martā 1912. g. Nr. 943.

**Jelgawas dseedafšanas beedriba „Lira“** farihto swehtdeen, 8. aprīlī 1912. g.

**Jelgawas Latweefšhu Beedribas masajā sahlē** (Katolu eelā Nr. 11)

## Dzeefnu wakarū

dirigenta břiwhwafšheneela D. Kaulina lga wadibā.

Starp žitu: **Kolumbus**, Melodramatiska djeja ar tora un faweru, Klaweeru pawod. Komp. J. Beders. Deklamācija. J. Wilna lgs. Klaweeru pawodijums G. Ramonow ždfe. Pehž tam

### Deja un eotalas.

Sahlums plstī. 8 walarā. Deigas plstī. 2 nakti.

**Dejas malka** (eerehl. lobb. nod.): nebedru lungeem 1 ebl., to doham — 50 tap., beedru lungeem 50 tap., to doham par břiwhu. Programās ā 3 tap. Kofe atwehrtā no pulstien 7 walarā.

**Preefšheneeziba.**

ПАРИЖЪ ФРАНЦІЯ J. Konojiaty  
PARIS 5. Rue Monge 119 bis.  
(Luhdfam adreft peefšhmet.)



### Sargatees no wilstojumeem!

Redenatees pehž žiteem pulstieneem. Labeem pulstieneem ir arween fawa wehrtiba.

**Pehdejais Parises jaunums!** Seita pulstenu weeta, kurti malkā 200 rubti, eeteam ištati meenigi ištati pulstenu Chronometr ištati, kuru fawona un ištati nawi ištati kurti no ištati seita pulsteneem. Par metala un mehanisma labumu goltwajam uš 10 gadeem.

Sehe pulstenu ir ištati frantšhu seita, kurti plahni lunge jeb doham, ar 3 maktweem wakteem, ar wistabalo mehanismu, gahjeens uš alweeneem ušweelams remontuar 36 stund.

reisi, un arimehginatu gaitu uš minuti, sehtu jeb fudrabotu žiperblati. Malkā weens pulstienis 5 rub. 25 tap., diwi pulstī. 10 rub., ištati pulstī. 19 rub. 50 tap. Kās no mums ištati pulstī ištati, buhs arween pateizigs. Peh lakra pulstena peeteel bej malkos: lunge truhšhu, jeb doham talia sehti no ištati frantšhu jaunseita, breeluhbinokli ar interfontem Parises kateem, un seemeschla wozinu preefš pulstena. — Suhtifšana lihbj ar miltu malkā 50 tap. Apselejumus ištati bej kamefšanas un apšini, uš pehmalku un bej emalkas. Ar apselejumem peh mums war greetees wifās walodās. Adreft:

ПАРИЖЪ Франція J. KONOPIATY  
PARIS 5. Rue Monge 119 bis.

NB. Luhdfam nefamaint ar žitam firmam. Sehgta wehtule uš Parisi malkā 10 tap., malka 4 tap. Adreft war ištati uš žitri uš fawera uš ištati.

## Remeri.

**Peterburgai tuwatā jehra un dublu wefelo- fšanas eestahde.**

40 weršes no Rīgas.

Sefona no 15. maija lihbj 25. augustam.

Sehru un dublu wannas (stju-, fahls-, ogstahbes-, tihra ušdens wannas). Spehzigata speedeena duškas, inhalācija, malfaha, fritzija, Refirs. Mechams apwidus. Elektrišs tramwajs lihbj Rīgas juhemalai. Post leels parks. Biblioteka. Lafams galds. Simfonisks orkestrs G. J. Salkawka wadibā. Ušautri- nafšanas. Dshwe naw dahrga. No 10. jūnija lihbj 25. jūlijam malka par wannam paaugstinata. Dsefšzeta fahzija atrodas dsh- woltu ušrahdišanas birojs.

1911. gada fesonā bija 7125 šimneetu un leelotas 164132 wannas. Tuwalas fmas un atbides uš ahrstu peep. un šim- neeteem ištati uš pirmo peepfajumu.

Awotu direktors Dr. med. A. Josinskis.

**Wziju fabeedribas sweesta weikals „Livland“** Kopenhagenē.

Eeteiz winai teefšhi žuhtit zaur „Gerhardu & Sehnu“ Wentspili, kur peh fanemšanas ištati uš preefšhu 45 ebl. par muzū. — Moreshinafšanas nede lam.

**Brauzamu un uš weetas stahwofshu nastas, gahses un motoru** fuhzgahjes lihbj ar fuhzgahses eetaisem, flawenās „Cambell- Halifax“ firmas Anglijā.

**Personu un nastu „ušwelkamos“** wistabafās „Roux Kombaluzia“ firmas Parise. Weetneeks preefšhu Baltijas gubernam inšh. tehn. W. Bender, tehnikas un būwres birojs Rewelē. — Tuwalas fmas pašneebj par břiwhu. —

Печатать разрешается пожеланию.

Sobu ahrtefšanas kabinetis

## M. Kopelewica

Jelgawā, Striheru eelā Nr. 2.

Kunas stundas no 9—1 un no 3—6.

**Spezialitate:** Seita sobu kromi un mahfšigi sobi bej platem. Wifus darbūs ištati uš garantiju.

**Jelgawas Laukf. Beedribas** Krahšanas un Wifdofšanas Sabee- dribas wolbe zaur šho ištati par judušu

noguldijuma grahmatinu

no 19. jultija 1911. g. sem № 5174a/k 75 rub. wehrtibā un la pehž 3 mehn. winas meeta, ja ta nehtu atrasta, ištati meenigi dehtu dubstata.

Walbe.

## Mahzeffis

war peeteitees mehaniski un at- fehdšneetu darbini peh atfehdšneetu mehtara Chr. Biemana, Jelgawā, Katolu eelā Nr. 21.

## Peentaimneeks- lopkopejs,

šweeta un lajeina pagatawofšanai, wjadfšigs mufšā. Japeeteizos peh mufšas walbes, kakt peeteet ap- leezdas un algas nofozījumus, uš adreft: чр. Эженграфъ, Курл. г. Управл. им. Альтъ-Саукенъ.

**Whtupi** noturēs swehtdeen, 1. aprīlī pulstien 2 pehž pufdeenas **Rahstianos Nr. 29.** **Brentšha mahjās** tūmu peh Rahst- mufšas. Pahrdos wairafšohšand 2 dshlšahu raius, ragus, ašjuhu, bleka peena trautus un daškas žitas faimneezibas leetas.

## Pusmufšha,

50% dehtinas femes ar mešu un plamu, 7 weršis no Witefšas, fho- fejas un Dangawas malk, **pahrd- dama.** Že dshmojamā ehto, 2 wa- farnijas, leegemija un augtu dahrs. Adreft: Витребець, 2-ой Енар- ской пер., д. Штейна, Н. Бу- лаевскому.

Apstahlu deht lehti pahrdodams **8 firgu-špehku kallis,** kuhst leetwajams darbā peh talca, gattera, waj dshwawam. Tuwalas fmas **Rudiga,** Latweefshu Laukf. Etonomifšas Sabeeedribas noliktawā.

## Schlas kartupeļus

Šhimriššam peedahwajam par 55 tap. pudā, ar nobošonu Ehm- behjes fahzija, wismā 5 pudus no wenas fortes nonemot. Žiti pahrd- ofšanas noteikumi tee pahji, las lo- wības sehlam. Pahrdodamas fortes Silefšja, Lepas, Preefš frontes, Baltā karaleene, fahzija, Warahstams. Jelg. Laukf. Beedribas faimneeziba.

## Mag. J. Hertela

apteeeku preefshu pahrdotawā Jelgawā, Pasta eelā Nr. 13. Peedahwa wifadas laukfaim- neeziba, dahrsfopibi un mahj- faimneeziba wjadfšigās ap- teetu prezes. Logu rnhis wifados leetu- mos. Ehtas un wilmās krah- fas, seepju fahli un flor- talli. — Pafsimetijas un seepes. Gumijas prezes.

## A. Bogdanowa

tabakas fabrikas noliktawa Jelgawā, Katolu eelā Nr. 12, eeteiz wistabafās papirofšu ištati (hifses) ištati pašha auto-mech. fabrikas

## „Sankt Gotthard“

starp tām: kola fahitēs par 250 gabalu, tā art **Verlines** 100 gab. ar lobu mufšiti lakra fahitē un „Sarkija“ ar glihtu wafšis egrgiti. Smarššiga tabaka: **Saksis** 1/4 mahrs. 46 tap., 1/3 mahrs. 23 tap. **Maitapara** ištati tabaka: **Swefta** № 40, nepahfepšhama labu- ma. Papirofš wifās wairafš peh- profšas fortes par lehtām ženam. NB. Wistalpahrdweejeem wistabafā eepirfšanas weeta. **Tabaka 3** forte jau no 70 tap. mahrijina un žigaris no 7 ebl. 80 tap. no 1000 fahfot.

# Karl Ballod, Rīgā,

Dfirnawu eelā Nr. 72,

pašha namā, telefons 425.

## Dsefshu, tehrauda- un kolonialpreefshu leestirgotawa

peedahwā

labafos un lehtafos ar haudj pirmām god- algam apbalwotos **Sweedrijas** separatorus

# „Diabolo“

kurti notrehjmo 100 stopu stunda par 42 ebl. 180 " " " 75 " " " 5 gadu gulwofšanu.

**Massey Harris** plaujmahšinas un to rejeriwu dalas.

„Planet junior“ sehmahšinas un kultiwatorus.

Semfopibas rihfus no pašha fabrikas jem firmam

U. F. Schwarzhof, jun. un beedr. P. F. Rasowsky un beedr. fabrikam.

# Elegantus uswalkus,

pawafara un wafaras

## mehtelus

pehž mehra un gatawus peedahwā leelā ištati

# R. Berris un Ko.,

Jelgawā, Seelajā eelā Nr. 3.



Godalgois Rīgas jubilejas ištati 1901. g. fu- draba medali un goda diplomu.

## M. Brauer's,

Jelgawā,

ihpafšneeks R. Gdhe, eepretim Jahna

balnizāt un Aleksandra prospektā Nr. 6.

**Kapu peeminekli, ruhpeeziba**

ar mahšinu špehlu.

Gezewheojamā mehā paleelmata raišofšanas

špehja. Glihtis un ištati darbūs.

**Kapu peeminekli,**

tā: krusi, obeliski, grahmatas, rufki

u. t. t. teet pagatawoti ištati labafā materiala.

Paar ištati faweru un pulceefšhama ar

jonnata sistemu mahšinu palihšhōn kapu

peeminekli dabā ištati un jo glihtu ištati.

**Selkitus un neselkitus ištati kapu krusfus** peedahwā par fabrikas ženam. Žeen. publitās apselejumū top jo ruhpiģi un wistihfātā laikā ištati. Labatās atfawfmes.

## Jelgawas Laukfaimn. Beedrib. sahlē

Jelgawā, Katolu eelā Nr. 44.

5. aprīlī 1912. g.:

Pulstien 1/2 12 deenā

**Konsumweikala dalibneeku gada- fapulze.**

Deenas fahrtiba: 1911. gada darbības pahrstats un rew- dentu referats; 1912. gada darbības plans; walbes preefš- litumi un wehlesšanas.

Pulstien 1 deenā

**Beedribas lozektu gada- fapulze.**

Deenas fahrtiba: 1911. gada darbības pahrstats un rew- dentu referats; 1912. gada darbības plans; walbes preefš- litumi un wehlesšanas.

Pulstien 1/2 3 pehž pušd.

**Peel- Sefawas Krahj- aisd. kases loz. fapulze.**

Deenas fahrtiba: 1911. gada darbības pahrstats un rew- dentu referats; 1912. gada darbības plans; walbes preefš- litumi un wehlesšanas.